

MAESTROS INDÍGENAS. UN ACERCAMIENTO A SUS HISTORIAS DE VIDA.

Serna Ramos, V. A. ⁽¹⁾; López Pérez, O. ⁽²⁾

⁽¹⁾ Facultad de Filosofía

Universidad Autónoma de Querétaro

⁽²⁾ Colegio de San Luis, A .C.

RESUMEN

La diversidad cultural de México expresada a través de las lenguas indígenas, hace evidente e innegable la composición pluricultural de nuestro país.

La educación bilingüe e intercultural en países étnicamente plurales como el nuestro, ha constituido la propuesta para reconocer, rescatar, promover e impulsar las lenguas indígenas.

La contribución de la antropología mexicana a los procesos educativos, históricamente ha generado la posibilidad de diagnosticar, entender y en su caso proponer alternativas de solución a situaciones de conflicto, que se presenten en el proceso de enseñanza-aprendizaje, lo cual ha sentado las bases para desarrollar lo que algunos autores llaman, la etnografía de la educación.

En este trabajo, se recuperan algunas de las experiencias de vida de los profesores de educación indígena del Estado de San Luis Potosí, en el marco del Proyecto SEP-SEBYN-CONACYT 2004-041, titulado “Diagnóstico de los procesos de formación intercultural de profesores indígenas-bilingües en San Luis Potosí”, investigación coordinada por la Dra. Oresta López Pérez, a quien agradezco esta oportunidad de acercarme al México profundo (parafraseando a Guillermo Bonfil Batalla), en este IX Verano de la Ciencia de la Región Centro.

INTRODUCCIÓN

Nuestro país encuentra en las lenguas indígenas una de las principales manifestaciones de composición pluricultural, ante esta diversidad se propone, que la educación se efectúe de manera bilingüe e intercultural, entendiendo por programa bilingüe aquel “en el que se plantea el uso de dos lenguas como medio de instrucción. Una es la lengua vernácula, y se enseña asociada a la cultura del grupo: la otra es una segunda lengua (lengua oficial) utilizada como medio de comunicación entre los diferentes grupos de la región o del país” (Coronado, 1978 en Ros). Por programa intercultural, siguiendo la propuesta de Zimmermann, se presentan dos acepciones: “la primera se refiere al sentido *descriptivo-crítico*, que tiene como objetivo en antropología, sociología y sociolingüística, analizar lo que pasa cuando se encuentran o enfrentan dos o más grupos étnicos y/o culturales; la segunda, el concepto *político-pedagógico* se deriva del concepto descriptivo-crítico, constituye la contrapartida de éste y puede definirse como el conjunto de actividades y disposiciones destinadas a terminar con los aspectos y resultados negativos de las relaciones interculturales conflictivas” (Zimmermann, 1999).

La educación en México y la antropología. La antropología mexicana, históricamente ha estado vinculada a los procesos educativos, una de las importantes contribuciones si duda alguna fue el impulso y la definición de la escuela rural en México, en los años veinte y treinta del siglo XX (Bertely, 2000).

Las contribuciones efectuadas por antropólogos como Gonzalo Aguirre Beltrán (1973), Julio de la Fuente (1973), Ma. Del Consuelo Ros Romero (con su obra *Bilingüismo y Educación*), recientemente los estudios de Oresta López (2001) y María Berteley Busquets (2000), ha sentado las bases para desarrollar lo que algunos autores llaman, la etnografía de la educación. En este amplio campo de estudio, el presente trabajo trata de recuperar algunas de las historias y experiencias de vida, de los profesores de educación indígena e intercultural del Estado de San Luis Potosí, con este enfoque particular, la intención que se tiene ante todo es la de

conocer, entender y valorar la visión de los profesores de educación indígena, en el que los esfuerzos por superarse, la discriminación, el orgullo, la valoración de la lengua, la visión de comunidad, pareciera que están como elementos presentes en mayor o menor grado.

Acercamiento Metodológico. Para conocer y recuperar algunas de las experiencias e historias de vida de los profesores de educación indígena, metodológicamente se propuso el desarrollo de entrevistas, éstas fueron realizadas en el municipio de Tampamolón Corona, enclavado en la zona conocida como la Huasteca Potosina.

Las historias de vida a realizar a los profesores de educación indígena, como lo propone Jorge Aceves “son entonces un recurso renovado y un método revalorado mediante el cual se han desarrollado enfoques cualitativos desde los años sesenta, que han sensibilizado y facilitado la intercomunicación entre los diversos agentes de la investigación sociohistórica” (1997), además propone que “las historias de vida al resaltar las experiencias vitales de los individuos en su acción dentro de la sociedad, descubre la relevancia de las vivencias personales en los marcos institucionales y el impacto de las decisiones personales en los procesos de cambio y estructuración social” (Aceves, 1997).

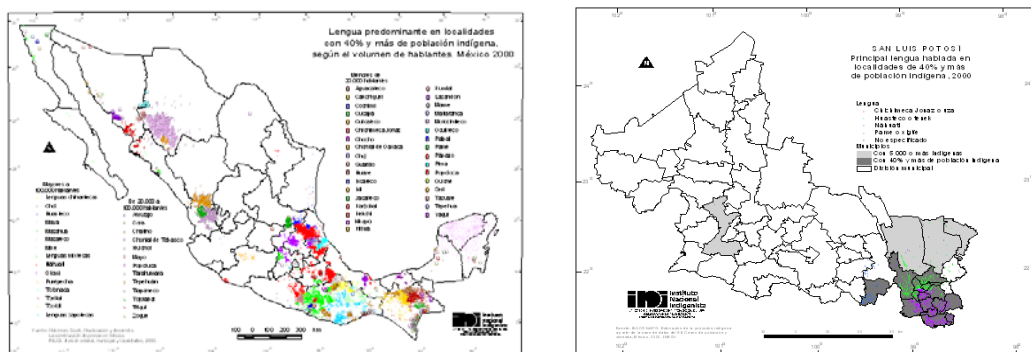
A través de éstas historias de vida, recuperadas mediante las entrevistas a los profesores de educación indígena, nos aproximamos a la memoria individual que como lo señala Celia Fernández “la memoria personal, en fin, selecciona y ordena sus contenidos según las impresiones emocionales y afectivas que éstos todavía ejercen en la vida presente del sujeto” (1997), que además es una memoria creativa, selectiva, y por supuesto vinculada a la memoria colectiva en la que, como lo señala Elizabeth Jelin “está muy extendida la idea de la ‘transmisión generacional’ de patrones de conducta, de valores de información, de saberes. En un primer nivel, esta transmisión puede ser vista como parte de los mecanismos básicos de la reproducción social y cultural. La familia primero, las demás instituciones después, tiene un papel activo y directo en la socialización de las nuevas generaciones (2002).

Al acercarnos a las historias de vida de los profesores de educación indígena, al aproximarnos a las memorias tanto individual como colectiva, se desarrollo un método llamado Etnobiografía, el cual “constituye, a partir del informador, un método de mayeutica social que permite al sujeto encontrarse a sí mismo y que le da la posibilidad de opinar sobre su grupo, su sociedad, su cultura” (Poirier 1979 en Mucchielli 1996). Este método integra cuatro etapas distintas; recopilación, la transcripción, situar socioculturalmente el relato y el análisis de contenido del corpus de relatos de vida (Mucchielli, 1996), lo cual nos permite acercarnos a conocer socioculturalmente a los profesores de educación indígena.

MAESTROS INDÍGENAS. UN ACERCAMIENTO A SUS HISTORIAS DE VIDA.

¿Cómo caracterizar socioculturalmente al profesor de educación indígena?, esta es una de las preguntas claves para el desarrollo de este trabajo, de antemano, su respuesta no es sencilla ni única, y nos ofrece una amplia gama de posibilidades, nos plantea ante todo, el reconocer la diversidad de nuestro país que para el año 2002, según estimaciones del Consejo Nacional de Población (CONAPO) y del Instituto Nacional Indigenista (INI, ahora CDI), la población indígena se calculaba en 10 253 627. Particularmente el Estado de San Luis Potosí, retomando los *Indicadores socioeconómicos de los pueblos indígenas de México, 2002*, señala la presencia de, al menos, tres grupos étnicos importantes por el número de población Hablante de Lenguas Indígenas (HLI) en el estado, que son el Huasteco, con aproximadamente 87 327 HLI, el Náhuatl o mexicano estimada 138 523 y el Pame con un estimado de 7 975 HLI.

Del municipio de Tampamolón Corona, lugar en el que desarrollamos las entrevistas, se estima una población total de 13 722, de la cual se estima que población indígena son 11 316 personas, lo cual en porcentaje equivale al 82.5%, de la población.



Mapa 1 (Izquierda). Lenguas predominantes en localidades con 40% y más de población indígena, según el volumen de hablantes, México, 2000. Mapa 2 (Derecha). San Luis Potosí. Principal lengua hablada en localidades de 40% y más de población indígena, 2000. Fuente: Serrano, 2002.

Retomando nuevamente la pregunta, y tratando de aproximarnos a su respuesta, considero que de este acercamiento a las historias de vida de los profesores de educación indígena, y la recuperación de algunas de las experiencias de vida, es una forma de conocer, valorar y reconocer, los esfuerzos, la motivación y el ímpetu, presente en los profesores de educación indígena. Por lo anterior considero prudente que este trabajo sea portavoz de algunas de esas experiencias, de algunas de esas vivencias, de los recuerdos, e incluso de los silencios, de los huecos, que integran esa valiosa y noble, y en ocasiones poco reconocida, labor de educar. De esta manera Anacleto Santos Reyes, profesor de educación indígena, quien ingresó al servicio magisterial el 16 de enero de 1986, señala : “La mera verdad yo si me siento orgulloso de pertenecer a educación indígena, porque lo poco y lo mucho que podemos aportar a ellos (los alumnos), y desde luego nuestro objetivo más que nada es conservar las lenguas maternas de los niños de cada comunidad, porque en este caso Tampamolón, el municipio de Tampamolón tiene dos grupos étnicos, que es el tenek y el náhuatl, en este caso yo hablo el náhuatl...” y me siento orgulloso porque es la lengua que me enseñaron mis padres desde un principio y todo lo que se aprende desde niño, verdad, nunca se olvida...”. Además, en las historias de vida, algunos de los profesores señalaban algunas de las dificultades presentes a las que tenían que hacer frente, entre ellas, Santos Reyes agregó: “lo que nos estamos enfrentando pues, es un poco difícil porque estamos trabajando en una escuela de habla tenek y yo soy náhuatl, pero los niños como ya son de grado de cuarto, quinto y sexto grado, entonces los niños ya entienden más, entienden más el español, ya la primera lengua, lo dejan como segunda, porque como ellos ya saben hablar y escribir la lengua materna, entonces ellos les preocupa un poquito más el español, entonces le damos en este caso como primer lengua el español, como segunda lengua, la lengua materna, pero eso es en casos especiales, pero en este caso para primero, segundo y tercer grado, ahí no, ahí tiene que ser forzosamente la lengua materna como primera lengua (sic.), y segunda lengua el español”.



Fotografías 1 y 2. (Izquierda) Profesor Anacleto Santos Reyes. (Derecha) Bartolo Santiago Martínez.

Quizá otra de las características de los profesores, sea lo que en mi opinión es muestra de ímpetu, de incansabilidad, puesto que en su ejercicio muchos ha estado en diversas comunidades, tanto de fácil como de difícil acceso, tanto cercanas o lejanas, el profesor Bartolo Santiago Martínez, recordaba “he estado en diferentes comunidades, he estado más o

menos como de nueve a diez localidades, en las que he estado trabajando, actualmente estoy en el municipio de Huehuetlán, en una localidad que se llama Tancoma, ahí estoy trabajando, atendiendo, este periodo escolar terminé atendiendo sexto grado...”.

Otra de las posibles características es la es la ‘multifuncionalidad’ de los profesores indígenas, sobretudo en localidades rurales, el profesor Bartolo Santiago, recordaba que cuando estaba él de promotor cultural en una comunidad a la que para llegar había que caminar siete horas, las personas de esa localidad le solicitaba su ayuda para la elaboración de actas, entre ellas recuerda, que “entonces, como única persona, pos ahí todos en ese tiempo no sabían leer casi, todos eran puros analfabetas y yo era el único que podía escribir, pero pues sin experiencia, no más que si llevábamos un manual, con ejemplos de cómo se hace un acta primero ya había hecho un acta de siniestro, se quemó una casa, ahí aprendí, luego (a hacer) un acta de acuerdo...”.

Así, las diversas experiencias de los profesores de educación indígena intercultural, tanto gratas como tristes, compartidas a través de las entrevistas, permiten acercarnos a conocer otra perspectiva sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje, visto desde la óptica de los profesores, desde su experiencia valiosa, y poco reconocida, ya que en ellos esta un pilar importante en la noble labor de preservar y fomentar el uso de las lenguas indígenas.

CONCLUSIONES

La recuperación de las historias de vida de los profesores de educación indígena e intercultural, motivan a conocer la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje, desde una óptica diferente, como lo es la que pueden aportarnos desde su vida, los profesores que participan en este proceso. De esta recuperación de historias de vida, se pueden realizar importantes aportes para entender la dinámica de los procesos educativos, esto a través de la elaboración de diagnósticos socioculturales, de los cuales se propone, estén encaminados a mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje, en la educación bilingüe e intercultural.

Al tener este acercamiento, siguiendo la propuesta de Guillermo Bonfil Batalla “encontraremos ahí, al develar prejuicios, al liberar nuestro pensamiento colonizado, al recuperar la decisión de vernos y pensarnos por nosotros mismos, al protagonista central de nuestra historia y la componente indispensable de nuestro futuro: el México profundo” (Bonfil, 1994).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aceves L., J. E. “Un enfoque metodológico de la historia de vida” en De Garay, G. (Coord.) Cuéntame tu vida. Historia oral: historias de vida, Instituto Mora, México, 9-14, **1997**.
- Berteley B., M. “Conociendo nuestras escuelas: un acercamiento etnográfico a la cultura escolar”. **2000**.
- Bonfil B., G. “México profundo. Una civilización negada”. Editorial Grijalbo, México. 1994.
- Fernández P., C. “Figuraciones de la memoria en la autobiografía” en Ruiz-Vargas, J. M., Claves de la memoria, Editorial Trotta, Madrid. 67-82, **1997**.
- Jelin E. “Los trabajos de la memoria”, Siglo XXI Editores. Madrid España, 63-146, **2002**,
- Mucchielli, Alex (Director). “Diccionario de Métodos cualitativos en Ciencias Humanas y Sociales”. España. Editorial Síntesis. Pp. 108-112. **1996**.
- Ros R., Ma. Del C. “Educación y Bilingüismo. Un estudio en Michoacán”. Instituto Nacional Indigenista. Serie Antropología Social. No. 63.
- Serrano C. E., Embriz O. A. y Fernández H. P. (Coordinadores) “Indicadores socioeconómicos de los pueblos indígenas de México, 2002”, Instituto Nacional Indigenista-Consejo Nacional de Población-PNUD, México, **2002**.
- Zimmermann, K. “Política del lenguaje y planificación para los pueblos amerindios. Ensayos de ecología lingüística” Vervuert-Iberoamericana. **1999**.